



11.10.2017

OPINJONI

tal-Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali

għall-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel

dwar il-proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar id-definizzjoni, il-preżentazzjoni u t-tikkettar ta' xorb spirituz, l-użu tal-ismijiet ta' xorb spirituz fil-preżentazzjoni u t-tikkettar ta' oġġetti tal-ikel oħra, u l-protezzjoni ta' indikazzjonijiet ġeografici ta' xorb spirituz (COM(2016)0750 – C8-0496/2016 – 2016/0392(COD))

Rapporteur għal opinjoni: Nicola Danti

PA_Legam

ĠUSTIFIKAZZJONI QASIRA

L-għan ewlieni tal-proposta għal Regolament inkwistjoni hu dak li l-leġislazzjoni attwali tiġi allinjata mad-dispożizzjonijiet tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), bl-għoti tas-setgħa lill-Kummissjoni biex tadotta atti delegati u ta' implimentazzjoni, skont l-Artikoli 290 u 291 TFUE.

Madankollu, ir-rapporteur tqis li l-proposta tal-Kummissjoni tfittex li timmodifika numru ta' dispożizzjonijiet essenzjali tal-bażi leġislattiva u li tintroduci oħrajn godda, li jista' jkollhom impatti potenzjali fuq l-oqsma ta' kompetenza tal-Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali.

Is-settur tax-xorb spirituwż jikkostitwixxi wiehed mill-aktar setturi importanti ta' esportazzjoni Ewropea ta' prodotti agroalimentari, u li ammonta għal aktar minn EUR 10 biljun fl-2016, jiġifieri madwar 8 % tal-ammont tal-esportazzjoni totali.

F'dan il-kuntest, għalhekk tajjeb li wiehed ifakkar dwar l-importanza tal-indikazzjonijiet ġeografici (IG), li anke fis-settur tax-xorb spirituwż, jirrapprezentaw strument għall-protezzjoni tal-karattru partikolari u tal-kwalità tal-prodotti lokali, reġjonali u nazzjonali tal-UE, li b'hekk jgħinu biex jinżammu ħajjin il-ħiliet u l-impjiegi tradizzjonali, u wkoll biex il-konsumaturi jingħataw informazzjoni ċara dwar il-kwalitajiet ta' valur miżjud ta' dawn il-prodotti.

Dawn saru strument ewlieni tal-politika kummerċjali Ewropea, li permezz tagħha jinkisbu l-istess livelli ta' protezzjoni għall-prodotti kemm 'il barra mill-UE, kif ukoll fi hdanha, u billi jiffaċilitaw l-aċċess ta' prodotti ta' kwalità Ewropej fis-swieq ta' pajjiżi terzi.

Bħal kull forma ta' proprjetà intelletwali, l-ismijiet ġeografici protetti jistgħu wkoll jiġu abbużati. Sabiex tinkiseb is-salvagwardja sħiħa tar-reputazzjoni tax-xorb spirituwż kemm fis-swieq interni u f'dawk globali, jinħtieġu miżuri aktar effettivi li jissalvagwardjaw kontra l-falsifikazzjoni u l-prattici frodulent.

B'kunsiderazzjoni ta' dan, ir-rapporteur tqis li jkun tajjeb jekk jiġu adottati dispożizzjonijiet fl-oqfsa regolatorji li jkollhom l-għan li jestendu l-istess grad ta' protezzjoni statutorja kontra l-użu ta' indikazzjonijiet ġeografici ffalsifikati fit-territorju tal-UE, anke jekk dawn ma jkunux destinati għal dhul fis-suq intern.

Fl-2014, kien stmat li l-valur ta' prodotti frodulent li kisru l-indikazzjonijiet ġeografici protetti kien ta' madwar EUR 4,3 biljun, jiġifieri madwar 9 % tas-suq intern totali tal-UE għal prodotti protetti b'dan il-mod. F'termini ta' valur totali ta' dawn il-prodotti, ix-xorb spirituwż hu s-settur bl-ogħla livell ta' ksur.

Għalhekk hu essenzjali li d-dispożizzjonijiet rilevanti jiġu aġġornati, bil-għan li tal-anqas jinżamm il-livell ta' protezzjoni garantit mil-leġislazzjoni attwali u li jittieħdu l-miżuri meħtieġa għall-ottimizzar tas-settur.

B'kunsiderazzjoni ta' dan, ir-rapporteur tqis xieraq li terġa' tiddaħhal id-dispożizzjoni li

tipprevedi l-possibbiltà li x-xorb spirituz destinat għall-esportazzjoni jkollu fuq it-tikketta mhux biss l-isem oriġinali tal-indikazzjoni ġeografika, iżda wkoll traduzzjoni tagħha, anke f'lingwa differenti minn lingwa uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, meta din tintalab mil-leġislatzjoni ta' Stat terz. Fl-istess hin ir-rapporteur temmen li dan se jiehu fit-tul wisq jekk ikun possibbli biss permezz tal-adozzjoni ta' atti delegati mill-Kummissjoni.

Žgur li mertu pożittiv tal-proposta hu dak li jiddaħhal Reġistru Elettroniku tal-indikazzjonijiet ġeografiċi kollha għax-xorb spirituz. Effettivament, ir-reġistru jista' jservi ta' strument innovattiv, dinamiku u trasparenti u wkoll aċċessibbli b'mod faċli. Għandu jkollu l-istess saħħa legali bħall-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 110/2008, u għandu jinkludi b'mod awtomatiku l-indikazzjonijiet ġeografiċi reġistrati u jkun akkumpanjat minn speċifikazzjonijiet tal-prodott skont l-anness. Jista' jinkludi wkoll l-indikazzjonijiet ġeografiċi użati f'pajjiżi terzi u protetti fl-Unjoni Ewropea permezz ta' ftehim internazzjonali, ladarba dawn il-pajjiżi jkunu jixtiequ hekk. Ir-rapporteur tqis li dan hu element ta' negozjar importanti li jista' jintuża fil-qafas tan-negozjati kummerċjali ma' pajjiżi terzi li diġa' urew sinjali ta' interess f'dan ir-rigward.

Fl-aħħar nett, ir-rapporteur tqis xieraq li l-Kummissjoni tingħata setgħat delegati għal żmien stabbilit ta' hames snin, u bil-possibbiltà li jiggeddu għal perjodi bl-istess ammont ta' snin.

Is-setgħat ta' delega jingħataw fir-rigward ta' elementi essenzjali tar-Regolament, li dwarhom jenħtieġ li jkun hemm kollaborazzjoni aktar wiesa' u skambju liberu ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri, il-Parlament u l-Kummissjoni, sabiex taqdi aħjar il-bżonnijiet u l-interessi tas-settur.

Fl-aħħar nett, ir-rapporteur tqis li l-allinjament mat-TFUE għandu kemm jista' jkun jiżgura livelli ta' protezzjoni u ta' valorizzazzjoni tal-inqas ekwivalenti għar-regolament li hemm fis-seħħ bhalissa.

Barra minn hekk, fid-dawl ta' perspettiva aktar wiesgħa, ir-rapporteur tqis li hu xieraq li jkun żviluppat qafas leġislativ kemm jista' jkun uniformi dwar l-indikazzjonijiet ġeografiċi fl-UE, b'kunsiderazzjoni tal-ispeċifità jiet tas-setturi differenti. Dan għandu jkompli jsaħħaħ u jqawwi l-koerenza tal-pożizzjoni tal-UE fil-livell internazzjonali dwar din il-kwistjoni, u partikolarment fin-negozjati ta' ftehimiet kummerċjali ma' pajjiżi terzi.

EMENDI

Il-Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali jistieden lill-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel, bħala l-kumitat responsabbli, biex jiehu inkunsiderazzjoni l-emendi li ġejjin:

Emenda 1

Proposta għal regolament Premessa 15

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(15) F'xi kazijiet, l-operaturi tan-negozji tal-ikel jistgħu jkunu meħtieġa jew jistgħu jkunu jixtiequ jindikaw l-origini tax-xorb spirituwż sabiex jiġbdu l-attenzjoni tal-konsumaturi għall-kwalitajiet tal-prodott tagħhom. **Indikazzjonijiet bħal dawn dwar l-origini għandhom ukoll jikkonformaw ma' kriterji armonizzati.** Għalhekk, għandhom jiġu stabbiliti dispożizzjonijiet speċifiċi dwar l-indikazzjoni tal-pajjiż ta' origini jew il-post **tac** provenjenza fil-preżentazzjoni u fit-tikketti ta' xorb spirituwż.

Emenda 2

Proposta għal regolament Premessa 17

Test propost mill-Kummissjoni

(17) Rigward il-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografici, huwa importanti li jiġi kkunsidrat kif xieraq il-Ftehim dwar l-Aspetti tad-Drittijiet tal-Proprietà Intelletwali Relatati mal-Kummerċ ("il-Ftehim TRIPS"), u b'mod partikolari l-Artikoli 22 u 23 tiegħu, u l-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ ("il-Ftehim GATT") li ġew approvati bid-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/800/KE.¹²

(15) F'xi kazijiet, l-operaturi tan-negozji tal-ikel jistgħu jkunu meħtieġa jew jistgħu jkunu jixtiequ jindikaw l-origini tax-xorb spirituwż sabiex jiġbdu l-attenzjoni tal-konsumaturi għall-kwalitajiet tal-prodott tagħhom. Għalhekk, għandhom jiġu stabbiliti dispożizzjonijiet speċifiċi dwar l-indikazzjoni tal-pajjiż ta' origini jew il-post **ta'** provenjenza fil-preżentazzjoni u fit-tikketti ta' xorb spirituwż.

Emenda

(17) Rigward il-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografici, huwa importanti li jiġi kkunsidrat kif xieraq il-Ftehim dwar l-Aspetti tad-Drittijiet tal-Proprietà Intelletwali Relatati mal-Kummerċ ("il-Ftehim TRIPS"), u b'mod partikolari l-Artikoli 22 u 23 tiegħu, u l-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ ("il-Ftehim GATT") **partikolarment l-Artikolu V tiegħu dwar il-libertà ta' tranżitu, li ġew approvati bid-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/800/KE.¹² Fi hdan dak il-qafas legali, u sabiex tkun żgurata konformità shiha mar-rekwiżiti li jikkonċernaw il-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografici tax-xorb spirituwż, inkluż l-ippakkjar, u ġlieda aktar effikaċi kontra l-iffalsifikar, għandha tiddaħhal fis-seħh faċilità li tippermetti s-sekwestru ta' spirti li jkunu suspettati li qed jiksru dawn ir-rekwiżiti ta' protezzjoni, u li jinsabu fi tranżitu fit-territorju tal-Unjoni Doganali, irrispettivament mis-suq ta' destinazzjoni ahhari.**

Emenda 3

Proposta għal regolament

Premessa 18

Test propost mill-Kummissjoni

(18) Ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹³ ma japplikax għax-xorb spirituz. Regoli dwar il-protezzjoni ta' indikazzjonijiet ġeografiċi ta' xorb spirituz għandhom għalhekk jiġu stabbiliti. L-indikazzjonijiet ġeografiċi għandhom jiġu reġistrati mill-Kummissjoni, billi x-xorb spirituz jiġi identifikat bhala oriġinarju ta' territorju ta' pajjiż, jew ta' reġjun jew lokalità f'dak it-territorju, fejn xi kwalità, reputazzjoni jew karatteristika partikolari oħra tax-xarba spirituz ta tkun essenzjalment attribwibbli għall-oriġini ġeografika tagħha.

Emenda 4

Proposta għal regolament

Premessa 19

Test propost mill-Kummissjoni

(19) Proċeduri għar-reġistrazzjoni, il-modifika u l-kanċellazzjoni possibbli ta' indikazzjonijiet ġeografiċi tal-Unjoni jew ta' pajjiż terz skont il-Ftehim TRIPS għandhom jiġu stabbiliti filwaqt li jiġi rikonoxxut b'mod awtomatiku l-istatus ta' indikazzjonijiet ġeografiċi **protetti** eżistenti tal-Unjoni. Sabiex ir-regoli proċedurali dwar l-indikazzjonijiet ġeografiċi jsiru konsistenti fis-setturi kollha kkonċernati, dawn il-proċeduri għal xorb spirituz għandhom ikunu bbażati fuq il-proċeduri **aktar eżawrjenti u ttestjati sew** għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 1151/2012

Emenda

(18) Ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹³ ma japplikax għax-xorb spirituz. Regoli dwar il-protezzjoni ta' indikazzjonijiet ġeografiċi ta' xorb spirituz għandhom għalhekk jiġu stabbiliti. L-indikazzjonijiet ġeografiċi għandhom jiġu reġistrati mill-Kummissjoni, billi x-xorb spirituz jiġi identifikat bhala oriġinarju ta' territorju ta' pajjiż, jew ta' reġjun jew lokalità f'dak it-territorju, fejn xi kwalità, reputazzjoni, **metodu ta' pproċessar u produzzjoni tradizzjonali** jew karatteristika partikolari oħra tax-xarba spirituz ta tkun essenzjalment attribwibbli għall-oriġini ġeografika tagħha.

Emenda

(19) Proċeduri għar-reġistrazzjoni, il-modifika u l-kanċellazzjoni possibbli ta' indikazzjonijiet ġeografiċi tal-Unjoni jew ta' pajjiż terz skont il-Ftehim TRIPS għandhom jiġu stabbiliti filwaqt li jiġi rikonoxxut b'mod awtomatiku l-istatus ta' indikazzjonijiet ġeografiċi **reġistrati** eżistenti tal-Unjoni. Sabiex ir-regoli proċedurali dwar l-indikazzjonijiet ġeografiċi jsiru konsistenti fis-setturi kollha kkonċernati, dawn il-proċeduri għal xorb spirituz għandhom ikunu bbażati fuq il-proċeduri **simili użati** għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 filwaqt li

filwaqt li jitqiesu l-ispeċifitajiet tax-xorb spirituz. Sabiex jiġu ssimplifikati l-proċeduri tar-reġistrazzjoni u biex jiġi żgurat li l-informazzjoni għall-operaturi tan-negozji tal-ikel u l-konsumaturi tkun elettronikament disponibbli **għandu** jiġi stabbilit regjistru elettroniku tal-indikazzjonijiet ġeografici.

jitqiesu l-ispeċifitajiet tax-xorb spirituz. Sabiex jiġu ssimplifikati l-proċeduri tar-reġistrazzjoni u biex jiġi żgurat li l-informazzjoni għall-operaturi tan-negozji tal-ikel u l-konsumaturi tkun elettronikament disponibbli **jinhrieg** jiġi stabbilit regjistru elettroniku tal-indikazzjonijiet ġeografici **li jkun trasparenti, komprensiv u faċilment aċċessibbli, u li jkollu l-istess valur legali bhall-Anness III għar-Regolament (KE) Nru 110/2008. L-indikazzjonijiet ġeografici reġistrati skont ir-Regolament (KE) Nru 110/2008 jinhrieg li jiġu reġistrati b'mod awtomatiku mill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni jinhrieg li tlesti l-verifika tal-indikazzjonijiet ġeografici inklużi fl-Anness III għar-Regolament (KE) Nru 110/2008, bi qbil mal-Artikolu 20 ta' dak ir-Regolament, qabel id-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament.**

Emenda 5

Proposta għal regolament Premessa 22

Test propost mill-Kummissjoni

(22) Sabiex jitqiesu d-domandi li dejjem jevolvu tal-konsumaturi, il-progress teknoloġiku, l-iżviluppi fl-istandards rilevanti internazzjonali u l-htiega li jitjiebu l-kundizzjonijiet ekonomiċi tal-produzzjoni u l-kummerċjalizzazzjoni, il-proċessi ta' invekkjament tradizzjonali, u f'każijiet eċċezzjonali, il-liġi tal-pajjiż terz importatur, u sabiex tiġi żgurata l-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografici, is-setgħa biex l-atti jiġu adottati skont l-Artikolu 290 tat-Trattat għandha tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-emendi jew tad-derogi mid-definizzjonijiet tekniċi u r-rekwiżiti dwar il-kategoriji ta' xorb spirituz u regoli speċifiċi dwar xi wħud minnhom imsemmija taħt il-Kapitolu I ta' dan ir-Regolament, it-tikkettar u l-

Emenda

(22) Sabiex jitqiesu d-domandi li dejjem jevolvu tal-konsumaturi, il-progress teknoloġiku, l-iżviluppi fl-istandards rilevanti internazzjonali u l-htiega li jitjiebu l-kundizzjonijiet ekonomiċi tal-produzzjoni u l-kummerċjalizzazzjoni, il-proċessi ta' invekkjament tradizzjonali, u f'każijiet eċċezzjonali, il-liġi tal-pajjiż terz importatur, u sabiex tiġi żgurata l-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografici, **filwaqt li titqies l-importanza tal-prattiki tradizzjonali**, is-setgħa biex l-atti jiġu adottati skont l-Artikolu 290 tat-Trattat għandha tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-emendi jew tad-derogi mid-definizzjonijiet tekniċi u r-rekwiżiti dwar il-kategoriji ta' xorb spirituz u regoli speċifiċi dwar xi wħud minnhom

prezentazzjoni msemmija taht il-Kapitolu II ta' dan ir-Regolament u l-kontrolli u l-iskambju ta' informazzjoni msemmija taht il-Kapitolu IV ta' dan ir-Regolament.

imsemmija taht il-Kapitolu I ta' dan ir-Regolament, it-tikkettar u l-prezentazzjoni msemmija taht il-Kapitolu II ta' dan ir-Regolament u l-kontrolli u l-iskambju ta' informazzjoni msemmija taht il-Kapitolu IV ta' dan ir-Regolament.

Emenda 6

Proposta ghal regolament Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 7

Test propost mill-Kummissjoni

(7) “Specifikazzjoni tal-prodott” tfisser fajl mehmuż mal-applikazzjoni għall-protezzjoni ta' indikazzjoni ġeografika li jistipula l-ispeċifikazzjonijiet li xorb spirituz għandu jkun konformi magħhom;

Emenda

(7) “Specifikazzjoni tal-prodott” tfisser fajl mehmuż mal-applikazzjoni għall-protezzjoni ta' indikazzjoni ġeografika li jistipula l-ispeċifikazzjonijiet li xorb spirituz għandu jkun konformi magħhom ***u li jikkorrispondi mal-fajl tekniku stipulat fl-Artikolu 17 tar-Regolament (KE) Nru. 110/2008;***

Emenda 7

Proposta ghal regolament Artikolu 5 – paragrafu 1 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

L-atti delegati msemmija fil-punti (a) u (b) tal-ewwel subparagrafu għandhom ikunu limitati sabiex jissodisfaw il-htigijiet dimostrattivi li jirrizultaw minn domandi evolventi tal-konsumaturi, progress teknoloġiku fl-istandards internazzjonali jew htigijiet għal innovazzjoni tal-prodott;

Emenda

L-atti delegati msemmija fil-punti (a) u (b) tal-ewwel subparagrafu għandhom ikunu limitati sabiex jissodisfaw il-htigijiet dimostrattivi li jirrizultaw minn domandi evolventi tal-konsumaturi, progress teknoloġiku fl-istandards internazzjonali jew htigijiet għal innovazzjoni tal-prodott, ***filwaqt li titqies l-importanza ta' Prattiki tradizzjonali;***

Emenda 8

Proposta ghal regolament Artikolu 8 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Meta xarba spirituża tissodisfa r-rekwiziti ta' aktar minn kategorija waħda ta' xorb spirituż tal-kategoriji **15** sa 47 tal-Parti I tal-Anness II, din tista' tinbiegħ taħt waħda jew aktar mid-denominazzjonijiet tal-bejgħ rilevanti previsti f'dawk il-kategoriji.

Emenda 9

Proposta għal regolament

Artikolu 8 – paragrafu 4 – subparagrafu 2 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) *b'termini indikati fl-ispeċifikazzjoni* rilevanti tal-prodott.

Emenda 10

Proposta għal regolament

Artikolu 8 – paragrafu 5 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Id-denominazzjonijiet tal-bejgħ imsemmija fil-paragrafu 1 supplimentati bit-terminu "toġhma" jew kwalunkwe termini simili oħra jintużaw biss biex jirreferu għal aromatizzanti li jimitaw xarba spirituża jew għall-użu taġġhom fil-produzzjoni ta' oġġett tal-ikel għajr xarba. L-indikazzjonijiet ġeografici m'għandhomx jintużaw sabiex jiddeskrivu l-aromatizzanti.

Emenda 11

Proposta għal regolament

Artikolu 12 – paragrafu 1

Emenda

3. Meta xarba spirituża tissodisfa r-rekwiziti ta' aktar minn kategorija waħda ta' xorb spirituż tal-kategoriji **1** sa 47 tal-Parti I tal-Anness II, din tista' tinbiegħ taħt waħda jew aktar mid-denominazzjonijiet tal-bejgħ rilevanti previsti f'dawk il-kategoriji.

Emenda

(b) *bi kwalunkwe terminu permess mill-ispeċifikazzjoni* rilevanti tal-prodott.

Emenda

imhassar

Test propost mill-Kummissjoni

1. Meta l-orìgini ta' xarba spirituza tkun indikata, din għandha ***tikkorrispondi għall-pajjiż jew it-territorju ta' oriġini skont l-Artikolu 60 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill***¹⁶.

¹⁶ *Ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jstabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1).*

Emenda 12

**Proposta għal regolament
Artikolu 13 – paragrafu 1a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda 13

**Proposta għal regolament
Artikolu 16 – paragrafu 1 – parti introduttorja**

Test propost mill-Kummissjoni

1. Sabiex jitqiesu t-talbiet li dejjem

Emenda

1. Meta l-orìgini ta' xarba spirituza tkun indikata, din għandha ***tirreferi għall-post jew ir-reġjun fejn ikun sehh l-istadju fil-proċess ta' produzzjoni tal-prodott finali li jkun ta l-karattru u l-kwalitajiet definittivi essenzjali tiegħu lix-xarba spirituza.***

Emenda

1a. Minghajr preġudizzju għall-paragrafu 1, fil-każ ta' xorb spirituż prodott fl-Unjoni u maħsub għall-esportazzjoni, l-indikazzjonijiet ġeografiċi u t-termini bil-korsiv indikati fl-Anness II ta' dan ir-Regolament jistgħu jiġu ripetuti wkoll, iżda mhux mibdula minn lingwa li mhijiex lingwa uffiċjali tal-Unjoni Ewropea meta dan ikun rekwiżit skont il-leġiżlazzjoni tal-pajjiż terz ta' importazzjoni.

Emenda

1. Sabiex jitqiesu t-talbiet li dejjem

jevolvu tal-konsumaturi, il-progress teknoloġiku, l-iżviluppi fl-istandards internazzjonali rilevanti u l-ħtieġa li jitjiebu l-kundizzjonijiet ekonomiċi tal-produzzjoni u tal-kummerċjalizzazzjoni, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 43 dwar:

jevolvu tal-konsumaturi, il-progress teknoloġiku, l-iżviluppi fl-istandards internazzjonali rilevanti u l-ħtieġa li jitjiebu l-kundizzjonijiet ekonomiċi tal-produzzjoni u tal-kummerċjalizzazzjoni, ***filwaqt li fl-istess hin jiġi żgurat li l-konsumaturi jiġu protetti u li jitqiesu l-prattiki tradizzjonali***, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 43 dwar:

Emenda 14

Proposta għal regolament Artikolu 16 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Fil-kazijiet eċċezzjonali meta l-liġi tal-pajjiż terz importatur teħtieġ hekk, il-Kummissjoni għandha tingħata wkoll is-setgħa li tadotta atti ddelegati b'konformità mal-Artikolu 43 rigward derogi mid-dispożizzjonijiet dwar il-prezentazzjoni u t-tikkettar li hemm f'dan il-Kapitolu.

Emenda

imhassar

Emenda 15

Proposta għal regolament Artikolu 18 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. L-indikazzjonijiet ġeografici ***protetti*** jistgħu jintużaw minn kwalunkwe operatur li jikkummerċjalizza xarba spirtuża prodotta skont l-ispeċifikazzjoni tal-prodott korrispondenti.

Emenda

1. L-indikazzjonijiet ġeografici ***reġistrati*** jistgħu jintużaw minn kwalunkwe operatur li jikkummerċjalizza xarba spirtuża prodotta skont l-ispeċifikazzjoni tal-prodott korrispondenti.

Emenda 16

Proposta għal regolament

Artikolu 18 – paragrafu 2 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

2. L-indikazzjonijiet ġeografici **protetti** u x-xorb spirituz li jużaw dawk l-ismijiet protetti b'konformità mal-ispeċifikazzjoni tal-prodott għandhom ikunu protetti minn:

Emenda

2. L-indikazzjonijiet ġeografici **reġistrati** u x-xorb spirituz li jużaw dawk l-ismijiet protetti b'konformità mal-ispeċifikazzjoni tal-prodott għandhom ikunu protetti minn:

Emenda 17

Proposta għal regolament

Artikolu 18 – paragrafu 2 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) kull użu ħażin, imitazzjoni jew evokazzjoni, anke jekk l-oriġini vera tal-prodott jew servizz ikunu indikati jew jekk l-isem protett ikun tradott jew akkumpanjat minn espressjoni bħal “stil”, “tip”, “metodu”, “kif prodott fi”, “imitazzjoni”, “toġhma”, “bħal” jew xi espressjonijiet simili;

Emenda

(b) kull użu ħażin, imitazzjoni jew evokazzjoni, anke jekk l-oriġini vera tal-prodott jew servizz ikunu indikati jew jekk l-isem protett ikun tradott jew akkumpanjat minn espressjoni bħal “stil”, “tip”, **“ghamla”**, “metodu”, “kif prodott fi”, “imitazzjoni”, “toġhma”, “bħal” jew xi espressjonijiet simili;

Emenda 18

Proposta għal regolament

Artikolu 18 – paragrafu 2 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

(c) kull indikazzjoni falza jew qarrieqa oħra fir-rigward tal-provenjenza, l-oriġini, in-natura jew il-kwalitajiet essenzjali tal-prodott, **fuq l-imballaġġ intern jew estern, il-materjal ta' reklamar jew dokumenti relatati mal-prodott ikkonċernat, u l-imballaġġ tal-prodott f'kontenitur** li **x'aktarx jagħti** impressjoni falza **rigward** l-oriġini tiegħu;

Emenda

(c) kull indikazzjoni falza jew qarrieqa oħra fir-rigward tal-provenjenza, l-oriġini, **l-ingredjenti**, in-natura jew il-kwalitajiet essenzjali tal-prodott, **fil-preżentazzjoni** jew **fit-tikketta tal-prodott**, li **tista' tagħti** impressjoni falza **dwar** l-oriġini tiegħu;

Emenda 19

Proposta għal regolament Artikolu 18 – paragrafu 2 a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2a. *Il-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografiċi msemmija fil-paragrafu 2 għandha tiġi estiża għall-prodotti, inkluż l-ippakkjar tagħhom, li jiġu minn pajjiżi terzi u li jiddaħhlu, matul il-proċess tal-kummerċ, fl-Unjoni minghajr ma jinħarġu għaċ-ċirkolazzjoni libera.*

Emenda 20

Proposta għal regolament Artikolu 18 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3. L-indikazzjonijiet ġeografiċi **protetti** ma għandhomx isiru ġeneriċi fl-Unjoni skont it-tifsira tal-Artikolu 32(1).

3. L-indikazzjonijiet ġeografiċi **reġistrati** ma għandhomx isiru ġeneriċi fl-Unjoni skont it-tifsira tal-Artikolu 32(1).

Emenda 21

Proposta għal regolament Artikolu 18 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4. L-Istati Membri għandhom jiehdu passi meħtieġa sabiex iwaqqfu l-użu illegali ta' indikazzjonijiet ġeografiċi **protetti** kif imsemmi fil-paragrafu 2.

4. L-Istati Membri għandhom jiehdu passi meħtieġa sabiex iwaqqfu l-użu illegali ta' indikazzjonijiet ġeografiċi **reġistrati** kif imsemmi fil-paragrafu 2.

Emenda 22

Proposta għal regolament Artikolu 19 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

a) L-isem li għandu jiġi **protett** bħala indikazzjoni ġeografika, kif jintuża, kemm jekk fil-kummerċ kif ukoll jekk fil-lingwaġġ komuni, u bil-lingwi biss li huma jew li kienu storikament użati biex jiddeskrivu l-prodott speċifiku fiż-żona ġeografika ddefinita;

Emenda 23

**Proposta għal regolament
Artikolu 21 – paragrafu 5**

Test propost mill-Kummissjoni

5. Meta l-applikazzjoni tkun relatata ma' żona ġeografika f'pajjiż terz, l-applikazzjoni għandha tiġi pprezentata lill-Kummissjoni, **jew direttament jew** permezz tal-awtoritajiet tal-pajjiż terz ikkonċernat.

Emenda 24

**Proposta għal regolament
Artikolu 23 – paragrafu 1 – subparagrafu 1**

Test propost mill-Kummissjoni

1. Il-Kummissjoni għandha tiskrutinja b'mezzi adatti kwalunkwe applikazzjoni li tirċievi skont l-Artikolu 21, sabiex tivverifika li din tkun iġġustifikata u li tissodisfa l-kundizzjonijiet ta' dan il-Kapitolu. Dan l-iskrutinju m'għandux **jiehu aktar minn perjodu ta' 12-il xahar**. Fejn jinqabeż dan il-perjodu, il-Kummissjoni għandha tindika bil-miktub lill-applikant ir-raġunijiet għad-dewmien.

Emenda 25

PE606.055v04-00

14/24

Emenda

a) L-isem li għandu jiġi **reġistrat** bħala indikazzjoni ġeografika, kif jintuża, kemm jekk fil-kummerċ kif ukoll jekk fil-lingwaġġ komuni, u bil-lingwi biss li huma jew li kienu storikament użati biex jiddeskrivu l-prodott speċifiku fiż-żona ġeografika ddefinita;

Emenda

5. Meta l-applikazzjoni tkun relatata ma' żona ġeografika f'pajjiż terz, l-applikazzjoni għandha tiġi pprezentata lill-Kummissjoni, permezz tal-awtoritajiet tal-pajjiż terz ikkonċernat.

Emenda

1. Il-Kummissjoni għandha tiskrutinja b'mezzi adatti kwalunkwe applikazzjoni li tirċievi skont l-Artikolu 21, sabiex tivverifika li din tkun iġġustifikata u li tissodisfa l-kundizzjonijiet ta' dan il-Kapitolu. Dan l-iskrutinju m'għandux **jaqbeż il-perjodu ta' sitt xhur mir-riċeviment tal-applikazzjoni**. Fejn jinqabeż dan il-perjodu, il-Kummissjoni għandha tindika bil-miktub lill-applikant ir-raġunijiet għad-dewmien.

AD\1138154MT.docx

Proposta ghal regolament

Artikolu 26 – paragrafu 1 – subparagrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

1. Bla hsara għall-Artikolu 18, il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li jagħtu perjodu tranzitorju ta' mhux aktar minn **ħames snin** biex jippermettu xorb spirituw li jorigina fi Stat Membru jew f'pajjiż terz li l-isem tiegħu jikser l-Artikolu 18(2) biex ikompli juża d-denominazzjoni li taħtha kien ikkumerċjalizzat, bil-kundizzjoni li dikjarazzjoni ammissibbli ta' oppożizzjoni skont l-Artikolu 21(3) jew l-Artikolu 24 turi li r-registrazzjoni tal-isem ma theddidx l-eżistenza ta':

Emenda 26

Proposta ghal regolament

Artikolu 27 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Meta, abbażi tal-informazzjoni disponibbli lill-Kummissjoni mill-iskrutinju li jsir taħt l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 23(1), il-Kummissjoni tqis li l-kundizzjonijiet għar-registrazzjoni ma gewx issodisfati, hija għandha tadotta atti **ta' implimentazzjoni li jirrifjutaw l-applikazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 44(2).**

Emenda 27

Proposta ghal regolament

Artikolu 27 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Jekk il-Kummissjoni ma tircievi l-ebda notifika ta' oppożizzjoni jew l-ebda

Emenda

1. Bla hsara għall-Artikolu 18, il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li jagħtu perjodu tranzitorju ta' mhux aktar minn **sentejn** biex jippermettu xorb spirituw li jorigina fi Stat Membru jew f'pajjiż terz li l-isem tiegħu jikser l-Artikolu 18(2) biex ikompli juża d-denominazzjoni li taħtha kien ikkumerċjalizzat, bil-kundizzjoni li dikjarazzjoni ammissibbli ta' oppożizzjoni skont l-Artikolu 21(3) jew l-Artikolu 24 turi li r-registrazzjoni tal-isem ma theddidx l-eżistenza ta':

Emenda

1. Meta, abbażi tal-informazzjoni disponibbli lill-Kummissjoni mill-iskrutinju li jsir taħt l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 23(1), il-Kummissjoni tqis li l-kundizzjonijiet għar-registrazzjoni ma gewx issodisfati, hija għandha tadotta atti **delegati li jissupplimentaw dan ir-Regolament, f'konformità mal-Artikolu 43, sabiex turrifjuta l-applikazzjoni.**

Emenda

2. Jekk il-Kummissjoni ma tircievi l-ebda notifika ta' oppożizzjoni jew l-ebda

dikjarazzjoni motivata ta' oppożizzjoni ammissibbli taht l-Artikolu 24, hija għandha tadotta atti **ta' implimentazzjoni, mingħajr l-applikazzjoni tal-proċedura msemmija fl-Artikolu 44(2), li jirreġistraw** l-isem.

dikjarazzjoni motivata ta' oppożizzjoni ammissibbli taht l-Artikolu 24, hija għandha tadotta atti **delegati li jissupplimentaw dan ir-Regolament, f'konformità mal-Artikolu 43, sabiex tirreġistra** l-isem.

Emenda 28

Proposta għal regolament Artikolu 27 – paragrafu 3 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

(a) jekk ikun intlaħaq ftehim, **tirreġistra l-isem permezz ta' atti ta' implimentazzjoni adottati mingħajr l-applikazzjoni tal-proċedura msemmija fl-Artikolu 44(2)**, u, jekk ikun meħtieġ, temenda l-informazzjoni ppubblikata skont l-Artikolu 23(2) sakemm dawn l-emendi ma jkunux sostanzjali; or

Emenda

(a) jekk ikun intlaħaq ftehim, **tadotta atti delegati li jissupplimentaw dan ir-Regolament, f'konformità mal-Artikolu 43, biex tirreġistra l-isem** u, jekk ikun meħtieġ, temenda l-informazzjoni ppubblikata skont l-Artikolu 23(2) sakemm dawn l-emendi ma jkunux sostanzjali; or

Emenda 29

Proposta għal regolament Artikolu 27 – paragrafu 3 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) jekk ma jintlaħaqx ftehim, tadotta atti **ta' implimentazzjoni li jiddeċiedu dwar ir-reġistrazzjoni**. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 44(2).

Emenda

(b) jekk ma jintlaħaqx ftehim, tadotta atti **delegati li jissupplimentaw dan ir-Regolament, f'konformità mal-Artikolu 43, sabiex tiddeċiedi dwar ir-reġistrazzjoni**.

Emenda 30

Proposta għal regolament Artikolu 28 – paragrafu 2 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Madankollu, meta l-applikazzjonijiet għal emenda jinvolvu emenda waħda jew aktar

Emenda

Madankollu, meta l-applikazzjonijiet għal emenda jinvolvu emenda waħda jew aktar

tal-ispeċifikazzjoni tal-prodott li jkunu relatati mal-karatteristiċi essenzjali tal-prodott, jibdlu r-rabta msemmija fil-punt (f) tal-Artikolu 19, jinkludu bidla fl-isem, jew fi kwalunkwe parti tal-isem tax-xarba spirituża, jaffettwaw iż-żona ġeografika definita jew jirrapprezentaw żieda fir-restrizzjonijiet fuq il-kummerċ tal-prodott jew tal-materja prima tiegħu, l-Istat Membru għandu jipprezenta l-applikazzjoni għal emenda lill-Kummissjoni għall-approvazzjoni u l-applikazzjoni għandha ssegwi l-proċedura stabbilita fl-Artikoli 21 sa 27.

tal-ispeċifikazzjoni tal-prodott li jkunu relatati mal-karatteristiċi essenzjali tal-prodott, jibdlu r-rabta msemmija fil-punt (f) tal-Artikolu 19, jinkludu bidla fl-isem, jew fi kwalunkwe parti tal-isem tax-xarba spirituża, jaffettwaw iż-żona ġeografika definita jew jirrapprezentaw żieda fir-restrizzjonijiet fuq il-kummerċ tal-prodott jew tal-materja prima tiegħu, l-Istat Membru għandu jipprezenta l-applikazzjoni għal emenda lill-Kummissjoni għall-approvazzjoni u l-applikazzjoni għandha ssegwi l-proċedura stabbilita fl-Artikoli 21 sa 27. ***Fir-rigward ta' pajjiżi terzi, l-emenda għandha tiġi approvata bi qbil mas-sistema fis-seħh f'dawk il-pajjiżi terzi.***

Emenda 31

Proposta għal regolament Artikolu 28 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. L-iskrutinju tal-applikazzjoni għandu jiffoka fuq l-emenda proposta.

Emenda

3. L-iskrutinju tal-applikazzjoni għandu jiffoka ***unikament*** fuq l-emenda proposta.

Emenda 32

Proposta għal regolament Artikolu 29 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

Il-Kummissjoni ***tista'***, fuq inizjattiva tagħha stess jew fuq talba ta' kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li jkollha interess legittimu, ***tadotta atti ta' implimentazzjoni*** biex tikkancella r-reġistrazzjoni ta' indikazzjoni ġeografika fil-każijiet li ġejjin:

Emenda

Il-Kummissjoni ***għandha s-setgħa li tadotta atti delegati li jissupplimentaw dan ir-Regolament, f'konformità mal-Artikolu 43***, fuq inizjattiva tagħha stess jew fuq talba ta' kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li jkollha interess legittimu, biex tikkancella r-reġistrazzjoni ta' indikazzjoni ġeografika fil-każijiet li ġejjin:

Emenda 33

Proposta għal regolament Artikolu 29 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

L-atti ta' implimentazzjoni msemija fl-ewwel paragrafu għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemija fl-Artikolu 44(2).

Emenda

imhassar

Emenda 34

Proposta għal regolament Artikolu 29 – paragrafu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

L-atti leġiżlattivi li jikkancellaw ir-registrazzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografiċi għandhom ikunu pubblikati f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Emenda

Emenda 35

Proposta għal regolament Artikolu 30 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni, mingħajr l-applikazzjoni tal-proċedura msemija fl-Artikolu 44(2), li jistabbilixxu **u** jipprovdu għaż-żamma **ta'** registru elettroniku **agġornat, li jkun aċċessibbli għall-pubbliku**, tal-indikazzjonijiet ġeografiċi ta' xorb spirituwż rikonoxxut f'din l-iskema. ("**ir-Registru**").

Emenda

Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni, mingħajr l-applikazzjoni tal-proċedura msemija fl-Artikolu 44(2), li jistabbilixxu, jipprovdu għaż-żamma **u jaġġornaw** registru elettroniku **trasparenti u komprensiv** tal-indikazzjonijiet ġeografiċi ta' xorb spirituwż rikonoxxut f'din l-iskema. ("**ir-Registru**"), **li jieħu post u li jkollu l-istess valur legali bhall-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 110/2008.**

Emenda 36

Proposta għal regolament Artikolu 30 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

L-indikazzjonijiet ġeografici ta' xorb spirituż prodott f'pajjiżi terzi li huwa protett fl-Unjoni skont ftehim internazzjonali li l-Unjoni hija parti kontraenti minnu, jistgħu jiddahlu fir-Registru bħala indikazzjonijiet ġeografici.

Emenda

L-indikazzjonijiet ġeografici ta' xorb spirituż prodott f'pajjiżi terzi li huwa protett fl-Unjoni skont ftehim internazzjonali li l-Unjoni hija parti kontraenti minnu, jistgħu jiddahlu fir-Registru bħala indikazzjonijiet ġeografici ***biss wara li l-Kummissjoni tkun adottat att delegat li jawtorizza din l-inklużjoni f'taqsimha separata.***

Emenda 37

Proposta għal regolament Artikolu 32 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Isem m'għandux ikun protett bħala indikazzjoni ġeografika jekk ***il-produzzjoni jew*** l-istadji ***tal-preparazzjoni li*** jkunu obbligatori għall-kategorija rilevanti tax-xarba spirituża ma jsirux fiż-żona ġeografika rilevanti.

Emenda

3. Isem m'għandux ikun protett bħala indikazzjoni ġeografika jekk l-istadji jkunu obbligatori għall-kategorija rilevanti tax-xarba spirituża ma jsirux fiż-żona ġeografika rilevanti.

Emenda 38

Proposta għal regolament Artikolu 33 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Ir-registrazzjoni ta' trademark ***li jkollha fiha jew tikkonsisti minn indikazzjoni ġeografika elenkata fir-Registru*** għandha tiġi miċhuda ***jew invalidata*** jekk l-użu tagħha jkun iwassal għal kwalunkwe waħda mis-sitwazzjonijiet imsemmijin fl-Artikolu 18(2).

Emenda

1. Ir-registrazzjoni ta' trademark għandha tiġi miċhuda jekk l-użu tagħha jkun iwassal għal kwalunkwe waħda mis-sitwazzjonijiet imsemmijin fl-Artikolu 18(2).

Emenda 39

Proposta għal regolament Artikolu 34 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni

Setgħat **ta' implimentazzjoni** fir-rigward ta' indikazzjonijiet ġeografici **protetti** eżistenti

Emenda

Setgħat fir-rigward ta' indikazzjonijiet ġeografici **rreġistrati** eżistenti

Emenda 40

Proposta għal regolament Artikolu 34 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Mingħajr hsara għall-paragrafu 2, l-indikazzjonijiet ġeografici ta' xorb spirituż **protetti** skont ir-Regolament (KE) Nru 110/2008, għandhom ikunu protetti awtomatikament bhala indikazzjonijiet ġeografici skont dan ir-Regolament. Il-Kummissjoni għandha telenkahom fir-Registru.

Emenda

1. Mingħajr hsara għall-paragrafu 2, l-indikazzjonijiet ġeografici ta' xorb spirituż **reġistrati** skont ir-Regolament (KE) Nru 110/2008, għandhom ikunu protetti awtomatikament bhala indikazzjonijiet ġeografici skont dan ir-Regolament. Il-Kummissjoni għandha telenkahom fir-Registru.

Emenda 41

Proposta għal regolament Artikolu 34 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. **Għal perjodu ta' mhux aktar minn sentejn wara d-dhul** fis-seħh ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tista', fuq l-inizjattiva tagħha stess, tikkanċella **l-protezzjoni** tal-indikazzjonijiet ġeografici msemmija fl-Artikolu 20 tar-Regolament (UE) Nru 110/2008 jekk dawn ma jkunux konformi mal-punt (6) tal-Artikolu 2(1). Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 44(2).

Emenda

2. **Sad-dhul** fis-seħh ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tista', fuq l-inizjattiva tagħha stess, tikkanċella **r-reġistrazzjoni** tal-indikazzjonijiet ġeografici msemmija fl-Artikolu 20 tar-Regolament (UE) Nru 110/2008 jekk dawn ma jkunux konformi mal-punt (6) tal-Artikolu 2(1). Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 44(2).

Emenda 42

Proposta għal regolament Artikolu 35 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni

5. L-awtoritajiet jew il-korpi kompetenti msemmija fil-paragrafi 1 u 2 li jivverfikaw il-konformità tal-indikazzjoni ġeografika **protetta** mal-ispeċifikazzjoni tal-prodott għandhom ikunu oġġettivi u imparzjali. Huma għandu jkollhom għad-dispożizzjoni tagħhom il-persunal kwalifikat u r-rizorsi meħtieġa disponibbli sabiex iwettqu l-kompiti tagħhom.

Emenda

5. L-awtoritajiet jew il-korpi kompetenti msemmija fil-paragrafi 1 u 2 li jivverfikaw il-konformità tal-indikazzjoni ġeografika **registrata** mal-ispeċifikazzjoni tal-prodott għandhom ikunu oġġettivi u imparzjali. Huma għandu jkollhom għad-dispożizzjoni tagħhom il-persunal kwalifikat u r-rizorsi meħtieġa disponibbli sabiex iwettqu l-kompiti tagħhom.

Emenda 43

Proposta għal regolament Artikolu 38 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Sabiex jiġu kkunsidrati l-ispeċifitàjiet tal-produzzjoni fiż-żona ġeografika demarkata, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgha li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 43 dwar:

- (a) il-kriterji addizzjonali għad-demarkazzjoni taż-żona ġeografika; and**
- (b) ir-restrizzjonijiet u d-derogi relatati mal-produzzjoni fiż-żona ġeografika demarkata.**

Emenda

imhassar

Emenda 44

Proposta għal regolament Artikolu 43 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Is-setgħa li jkunu adottati l-atti delegati msemmija fl-Artikoli 5, 16, 38, 41 u 46(2) għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perjodu ta' żmien **indeterminat** mid-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament.

Emenda

2. Is-setgħa li jkunu adottati l-atti delegati msemmija fl-Artikoli 5, 16, 38, 41 u 46(2) għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perjodu ta' żmien **ta' hames snin** mid-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament. ***Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, sakemm il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill ma joġġezzjonawx għal din l-estensjoni mhux aktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.***

PROĊEDURA TAL-KUMITAT LI JINTALAB JAGĦTI OPINJONI

Titolu	Id-definizzjoni, il-prezentazzjoni u t-tikkettar ta' xorb spirituz, l-użu tal-ismijiet ta' xorb spirituz fil-prezentazzjoni u t-tikkettar ta' oġġetti tal-ikel oħra u l-protezzjoni ta' indikazzjonijiet ġeografici ta' xorb spirituz	
Referenzi	COM(2016)0750 – C8-0496/2016 – 2016/0392(COD)	
Kumitat responsabbli Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	ENVI 12.12.2016	
Opinjoni mogħtija minn Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	INTA 12.12.2016	
Rapporteur għal opinjoni Data tal-ħatra	Nicola Danti 23.1.2017	
Eżami fil-kumitat	3.5.2017	11.7.2017
Data tal-adozzjoni	12.10.2017	
Riżultat tal-votazzjoni finali	+: 35 -: 0 0: 3	
Membri preżenti għall-votazzjoni finali	Tiziana Beghin, David Borrelli, David Campbell Bannerman, Salvatore Cicu, Karoline Graswander-Hainz, France Jamet, Jude Kirton-Darling, Patricia Lalonde, Bernd Lange, David Martin, Emmanuel Maurel, Emma McClarkin, Anne-Marie Mineur, Alessia Maria Mosca, Franck Proust, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Viviane Reding, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Tokia Saïfi, Matteo Salvini, Marietje Schaake, Helmut Scholz, Joachim Schuster, Joachim Starbatty, Adam Szejnfeld, Hannu Takkula, Iuliu Winkler, Jan Zahradil	
Sostituti preżenti għall-votazzjoni finali	Klaus Buchner, Nicola Danti, Edouard Ferrand, Seán Kelly, Frédérique Ries, Fernando Ruas, Paul Rübig, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Pedro Silva Pereira, Jarosław Wałęsa	

**VOTAZZJONI FINALI B'SEJHA TAL-ISMIJIET
FIL-KUMITAT LI JINTALAB JAGĦTI OPINJONI**

35	+
ALDE	Patricia Lalonde, Frédérique Ries, Marietje Schaake, Hannu Takkula
ECR	David Campbell Bannerman, Emma McClarkin, Joachim Starbatty, Jan Zahradil
EFDD	Tiziana Beghin, David Borrelli
GUE/NGL	Anne-Marie Mineur, Helmut Scholz
PPE	Salvatore Cicu, Seán Kelly, Franck Proust, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Viviane Reding, Fernando Ruas, Paul Rübig, Tokia Saïfi, Adam Szejnfeld, Jarosław Wałęsa, Iuliu Winkler
S&D	Nicola Danti, Karoline Graswander-Hainz, Jude Kirton-Darling, Bernd Lange, David Martin, Emmanuel Maurel, Alessia Maria Mosca, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Joachim Schuster, Pedro Silva Pereira
Verts/ALE	Klaus Buchner

0	-
--	--

3	0
ENF	Edouard Ferrand, France Jamet, Matteo Salvini

Tifsira tas-simboli użati:

+ : favur

- : kontra

0 : astensjoni